

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VYTVORENIA DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi týmito zmluvnými stranami:

názov:	Rozhlas a televízia Slovenska
sídlo:	Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO:	47 232 480
DIČ:	2023169973
IČ pre DPH:	SK2023169973
registrácia:	Obchodný register OS Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B
bankové spojenie:	XXXXXX, IBAN: XXXXXX
štatutárny orgán:	PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
(ďalej len „RTVS“)	

a

názov/obchodné meno:	Pilot film s.r.o.
sídlo/miesto podnikania:	Pavlova 8
IČO:	52732258
DIČ:	2121123323
IČ pre DPH:	nie
registrácia:	Obch. súd Bratislava I. Vložka číslo: 141411/B
bankové spojenie:	XXXXXX, IBAN: XXXXXX
štatutárny orgán:	Marek Urban
(ďalej len „zhotoviteľ“)	

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zabezpečiť vytvorenie diela jedinečnou tvorivou duševnou činnosťou autora uvedeného v bode 1.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „autor“) pre RTVS a záväzok RTVS zaplatiť za riadne zabezpečenie vytvorenia diela dohodnutú odmenu, udelenie súhlasu na použitie vytvoreného diela (licencia/sublicencia), úprava práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj úprava ďalších skutočností uvedených v tejto zmluve.
- 1.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje pre RTVS zabezpečiť vytvorenie diela v súlade s nasledovnou špecifikáciou:

dielo:	Spravodaský jingel – nové moderátorské dvojice		
druh diela:	Jingel		
autor:	Marek Urban		
merná jednotka:	Jingel	počet merných jednotiek:	3
rozsah/minutáž diela:	3x 10 sekúnd		
kód honorárového sadzobníka:			
názov programu, v ktorom bude dielo použité:	Programová služba :1, :2, :24		
interný identifikátor RTVS (IDEC):	522-8000-2000-0013		

- 1.3 Zhotoviteľ touto zmluvou zároveň udeľuje RTVS súhlas na použitie diela (licenciu/sublicenciu) za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený zastupovať autora a uzatvoriť túto zmluvu.
- 1.4 RTVS sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za riadne poskytnuté plnenie podľa tejto zmluvy dohodnutú odmenu.

2 Podmienky vytvorenia a odovzdania diela

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie diela jedinečnou tvorivou duševnou činnosťou autora a s náležitou odbornou starostlivosťou. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť účasť autora na konzultáciách o pripravovanom diele, ktoré zvolá RTVS; termín konzultácií bude zhotoviteľovi a/alebo autorovi oznámený s dostatočným časovým predstihom.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ odovzdá dielo RTVS na základe písomného protokolu o prevzatí diela v súlade s nasledovnými podmienkami:

spôsob odovzdania diela			
☒	v celku	termín odovzdania:	6.5.2022
☐	po častiach	špecifikácia častí diela a termínov ich odovzdania:	
☐ odovzdanie v zaznamenanej podobe			
forma:	☐ tlačенá	počet vyhotovení:	
		technická špecifikácia:	
	☒ elektronická	zaslanie na mailovú adresu:	
		odovzdanie na nosiči:	Hard disk
		technická špecifikácia:	
miesto odovzdania:		Mlynská dolina	
☐ odovzdanie tvorivým vykonaním alebo iným uvedením diela autorom			
spôsob:	☒ na záznam		☐ v živom vysielaní
	☐ skúška	miesto konania:	
		termín skúšky:	
	miesto odovzdania:		

- 2.3 RTVS je oprávnená do 10 pracovných dní od odovzdania diela v zmysle bodu 2.2 tohto článku zmluvy odmietnuť prijatie diela a/alebo oznámiť zhotoviteľovi požiadavku na prepracovanie diela. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.4 V prípade, že RTVS vráti zhotoviteľovi dielo na prepracovanie v zmysle bodu 2.3 tohto článku zmluvy, uvedie podstatu väd diela a určí zhotoviteľovi primeranú lehotu na zabezpečenie ich odstránenia. Po dodaní upraveného diela sa postupuje v zmysle bodu 2.3 tohto článku zmluvy. Ak zhotoviteľ nezabezpečí úpravu diela autorom alebo odmietne zabezpečiť úpravu diela podľa požiadaviek RTVS, je RTVS oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy alebo zabezpečiť úpravu diela prostredníctvom inej osoby.
- 2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie diela tak, aby neporušovalo práva tretích osôb (najmä právo na ochranu osobnosti, dobrej povesti a autorské právo) a bolo v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Ak v dôsledku porušenia tohto záväzku zhotoviteľa bude RTVS povinná poskytnúť/uhradiť tretej osobe akékoľvek plnenie a/alebo bude RTVS musieť uhradiť sankciu uloženú v správnom alebo inom konaní, zaväzuje sa zhotoviteľ nahradiť RTVS takto vzniknutú škodu (poskytnuté plnenie) v celom rozsahu do 15 dní odo dňa doručenia výzvy.
- 2.6 Ak je odovzdané dielo zachytené na hmotnom substráte (nosiči), zaplatením odmeny sa nosič stáva výhradným vlastníctvom RTVS.

3 Odmena a platobné podmienky

- 3.1 Odmena za zabezpečenie vytvorenia diela (zahŕňajúca aj odmenu za licenciu udelenú touto zmluvou) bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. RTVS zaplatí zhotoviteľovi za riadne dodané a prijaté dielo podľa tejto zmluvy odmenu:

☒ celková odmena za dielo	bez DPH v €	s DPH v €
	9995,-	Nie je platcom
☐ odmena za mernú jednotku:	bez DPH v €	s DPH v €

- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že celková odmena podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy resp. jej príslušná časť, ak v tejto zmluve bolo dohodnuté odovzdanie plnenia po častiach, bude zhotoviteľovi vyplatená po odovzdaní diela resp. jeho časti, a to na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom. Ak zákon neustanovuje inak, tak zhotoviteľ vystaví faktúru po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom RTVS dielo resp. jeho príslušnú časť od zhotoviteľa prijala, ak v čl. 2 bode 2.2 tejto zmluvy je dohodnuté odovzdanie plnenia po častiach. Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia RTVS. Faktúra musí spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi a jej prílohou musí byť protokol o prevzatí diela. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi alebo obsahovať prílohu stanovenú touto zmluvou, je RTVS oprávnená vrátiť faktúru zhotoviteľovi. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť znova od doručenia opravenej/novej faktúry RTVS.
- 3.3 Odmena zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa nevyhnutné na zabezpečenie vytvorenia a odovzdanie diela, odmenu autora za vytvorenie diela a udelenie súhlasu (licencie/sublicencie) podľa tejto zmluvy, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak. V odmene je zahrnutá aj cena za prevod vlastníckeho práva k nosiču, ak je dielo odovzdané na nosiči.
- 3.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje z dohodnutej odmeny vysporiadať všetky nároky autora, ktoré mu v súvislosti s vytvorením diela a udelením súhlasu na jeho použitie vznikli.

4 Licencia

- 4.1 Zhotoviteľ udeľuje RTVS súhlas na použitie diela (licenciu/sublicenciu) všetkými, v čase uzatvorenia tejto zmluvy, známymi spôsobmi použitia diela, a to najmä na:
- spracovanie diela (vrátane audiovizuálneho použitia diela),
 - spojenie diela s iným dielom,
 - zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
 - vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním a/alebo nájmom,
 - uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela a/alebo verejným prenosom diela.
- 4.2 Zhotoviteľ udeľuje RTVS súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelennej licencie alebo jej časti tretej osobe.
- 4.3 Súhlas na použitie diela podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje na dielo ako celok ako aj na jeho časti, vrátane derivátov diela, ktoré vzniknú použitím v zmysle bodu 4.1 a 4.2 tohto článku zmluvy. Súhlas na použitie diela je udelený ako **výhradný** ☒ **/nevýhradný** ☐, v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu. Súhlas na použitie diela je udelený na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu a začína plynúť od momentu prijatia diela zo strany RTVS v zmysle čl. 2 bodu 2.3 tejto zmluvy. Odmena za licenciu je zahrnutá v odmene podľa článku 3 tejto zmluvy. V prípade odmietnutia diela zo strany RTVS v zmysle bodu 2.3 tejto zmluvy licencia zaniká.

- 4.4 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela podľa tohto článku zmluvy a že autor vylúčil kolektívnu správu práv k dielu podľa tejto zmluvy s výnimkou výkonu povinnej kolektívnej správy práv podľa § 146 Autorského zákona.
- 4.5 RTVS je oprávnená, nie však povinná, súhlas na použitie diela udelený touto zmluvou využiť.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 V prípade, že dielo bude v zmysle čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy odovzdané jeho tvorivým vykonaním zo strany autora, tak zhotoviteľ bezodplatne udeľuje RTVS výhradný, časovo, vecne, teritoriálne a kvantitatívne neobmedzený súhlas (bez povinnosti túto licenciu/sublicenciu využiť) na všetky spôsoby použitia umeleckého výkonu v zmysle § 97 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, s možnosťou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie. Zhotoviteľ berie na vedomie, že RTVS je oprávnená zdokumentovať podobizne autora ako výkonného umelca, zabezpečiť obrazové zábery z nahrávky resp. živého predvedenia, zabezpečiť rozhovor a použiť ich na propagáciu programu.
- 5.2 V prípade, že dielo vytvorené podľa tejto zmluvy bude mať povahu databázy sui generis v zmysle § 135 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona, tak zhotoviteľ okamihom jeho prijatia zo strany RTVS bezodplatne prevádza na RTVS práva zhotoviteľa databázy.
- 5.3 V prípade, že dielo napĺňa povahu databázy v zmysle § 130 a násl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona, zhotoviteľ bezodplatne udeľuje výhradnú, časovo, vecne, teritoriálne a kvantitatívne neobmedzenú licenciu/sublicenciu (bez povinnosti túto licenciu využiť) na všetky spôsoby použitia databázy v zmysle § 133 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona.
- 5.4 Ak dielo zhotovené na základe tejto zmluvy je odovzdané v zmysle čl. 2 bodu 2.2 tejto zmluvy vo forme zvukového alebo audiovizuálneho záznamu, tak sa RTVS v zmysle § 107 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon považuje za výrobcu zvukového záznamu resp. v zmysle § 116 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon za výrobcu audiovizuálneho záznamu a tým aj za výrobcu prvého audiovizuálneho záznamu audiovizuálneho diela.
- 5.5 V prípade, že zhotoviteľ nedodrží termín odovzdania diela podľa tejto zmluvy, je RTVS oprávnená požadovať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z odmeny za omeškané dielo resp. jeho časť, a to za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje takúto zmluvnú pokutu zaplatiť. RTVS je oprávnená popri zmluvnej pokute požadovať aj náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
- 5.6 Zhotoviteľ zodpovedá za škodu na veciach prevzatých od RTVS na účely plnenia tejto zmluvy pri podpise tejto zmluvy alebo kedykoľvek počas jej účinnosti, vrátane škody spôsobenej stratou, odcudzením alebo zničením vecí. Rovnako zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil zhotoviteľ a/alebo autor na strojoch, prístrojoch, zariadeniach a informačných systémoch ako aj na programovom obsahu a databázach, ku ktorým zhotoviteľovi a/alebo autorovi RTVS umožnila prístup (ďalej len „iné vybavenie“). RTVS je oprávnená viesť záznamy, z ktorých bude zrejmé, kedy a v akom rozsahu zhotoviteľ a/alebo autor tieto stroje, prístroje a zariadenia, ako aj iné vybavenie používal a v prípade, ak takýto záznam vedie, je zhotoviteľ povinný ho na požiadanie RTVS písomne potvrdiť.
- 5.7 Prevzaté veci je zhotoviteľ povinný vrátiť v čase určenom RTVS, inak bezprostredne po odovzdaní a/alebo vykonaní diela podľa tejto zmluvy alebo po zániku záväzku zhotoviteľa dodať dielo podľa tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti vrátiť prevzatú vec v zmysle predchádzajúcej vety je zhotoviteľ povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každú nevrátenú vec a za každý i začatý deň omeškania. Uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu. Ak dôjde ku strate, odcudzeniu alebo zničeniu veci, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť RTVS neodkladne písomne oznámiť a je povinný - okrem povinnosti nahradiť spôsobenú škodu v celom rozsahu - zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 10,- eur za každú nevrátenú vec za každý i začatý deň omeškania s písomným oznámením až dovtedy, kým stratu, odcudzenie alebo zničenie veci neoznámil.
- 5.8 V prípade, že RTVS umožní autorovi za účelom vytvorenia diela podľa tejto zmluvy prístup k svojim informačným systémom, databázam a programovému obsahu, je zhotoviteľ povinný zabezpečiť, aby autor využíval tento prístup výlučne za účelom splnenia záväzku podľa tejto zmluvy a nie je oprávnený umožniť tretím osobám prístup k týmto informačným systémom, databázam a

programovému obsahu. Rovnako nie je oprávnený obsah týchto informačných systémov, databáz a programového obsahu sprístupniť a/alebo inak poskytnúť tretím osobám.

- 5.9 V prípade, že autor bude mať pri plnení záväzku podľa tejto zmluvy postavenie programového spolupracovníka v zmysle Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, tak sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť, aby autor dodržiaval tento štatút ako aj ďalšie pravidlá RTVS, ktoré sa vzťahujú na programových spolupracovníkov RTVS. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa autor oboznámil s obsahom Štatútu programových pracovníkov a spolupracovníkov Rozhlasu a televízie Slovenska, ktorý je zverejnený na webovom sídle RTVS.
- 5.10 V prípade, že sa autor bude pri plnení tejto zmluvy zdržiavať v priestoroch RTVS, tak sa zhotoviteľ zaväzuje:
- a) zabezpečiť, aby autor v plnom rozsahu rešpektoval a dodržiaval všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonával všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 - b) zabezpečiť, aby autor dodržiaval bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch RTVS,
 - c) zabezpečiť, aby sa autor nepohyboval svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za RTVS mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
 - d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení RTVS len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - e) upozorniť RTVS na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
 - f) niesť zodpovednosť v plnom rozsahu za prípadnú škodu, ktorá vznikne RTVS v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
 - g) splniť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osoby za RTVS.
- 5.11 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho súhlasu RTVS nebude tretím osobám pred prvým použitím diela zo strany RTVS oznamovať alebo sprístupňovať akékoľvek informácie týkajúce sa diela a/alebo programu, v ktorom má byť dielo použité a bude tiež konať tak, aby neohrozil alebo nepoškodil dobré meno a povesť RTVS. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie týchto obmedzení aj zo strany autora. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy zakladá právo na odstúpenie od zmluvy zo strany RTVS a na zaplatenie zmluvnej pokuty za každé jednotlivé porušenie vo výške 100,- eur. Nárok na náhradu škody nie je uplatnením a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.
- 5.12 Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu RTVS komunikovať so zástupcami akýchkoľvek médií o priebehu vytvorenia diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie tohto obmedzenia aj zo strany autora. V prípade požiadavky na poskytnutie takýchto informácií zhotoviteľa a/alebo autor odkáže médiá na oprávneného zástupcu RTVS.
- 5.13 Zhotoviteľ berie na vedomie, že RTVS použije resp. môže použiť na realizáciu predmetu zmluvy finančné prostriedky získané na základe zmluvy so štátom uzatváranej v zmysle § 20 ods. 1 písm. b) zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6 Ukončenie zmluvy

- 6.1 Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela obsiahnutá v tejto zmluve sa uzatvára na dobu do riadneho splnenia záväzkov vyplývajúcich a/alebo súvisiacich so zabezpečením vytvorenia diela a odovzdaním diela. Licenčná zmluva obsiahnutá v tejto zmluve sa uzatvára na celú dobu udelenia licencie uvedenú v článku 4 tejto zmluvy.
- 6.2 Túto zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy z dôvodov dohodnutých v tejto zmluve alebo stanovených právnym predpisom.

6.3 RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť ak:

- a) má dielo vady, ktoré bránia jeho použitiu,
- b) dielo nemá ani po jeho prepracovaní kvalitu požadovanú zo strany RTVS,
- c) zhotoviteľ neodovzdal dielo ani v dodatočnej lehote, ktorú mu RTVS na to poskytla; RTVS neposkytne zhotoviteľovi dodatočnú lehotu, ak z tejto zmluvy alebo povahy veci vyplýva, že RTVS nemôže mať na oneskorenom plnení záujem,
- d) pred termínom odovzdania diela je zrejmé, že dielo nebude odovzdané v dohodnutom čase,
- e) nastanú skutočnosti podľa § 11 a/alebo § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách; ak nastanú uvedené zákonné skutočnosti je RTVS namiesto odstúpenia od zmluvy oprávnená zúžiť predmet plnenia tejto zmluvy s alikvotným krátením dohodnutej odmeny,
- f) sa zhotoviteľ a/alebo autor dopustí konania, ktoré môže ohroziť dobré meno a povesť RTVS.

6.4 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je RTVS napriek písomnému upozorneniu v omeškaní s úhradou dohodnutej odmeny o viac ako 30 dní.

7 Záverečné ustanovenia

7.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.

7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielané v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručenie dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručenie dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.

7.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.

7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.

7.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.

7.7 Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa ustanovení tejto zmluvy, v ktorých sa jej obsah dojednáva voľbou z predvolených možností platí, že označením a voľbou sa rozumie zreteľné a jednoznačné označenie niektorých z predvolených možností.

7.8 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne i písomné, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.

7.9 Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa vysporiadajú aj plnenia, ktoré v súvislosti s vytvorením diela špecifikovaným v tejto zmluve, boli vykonané pred podpisom tejto zmluvy.

7.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom

zmluva č.	ZM2029407
☐ zmluva so štátom	

obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

7.11 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

V 2022

V Bratislave 2022

.....
Pilot film s.r.o.
Marek Urban

.....
Rozhlas a televízia Slovenska
PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ



Pilot film s.r.o.
Pavlovova 8
821 08 Bratislava, Slovakia

IČO 52 732 258

DIČ 2121123323

IČ DPH nie je

Banka

Číslo účtu

SWIFT

Reg. Na Obch. Súde Bratislava I. Vložka číslo: 141411/B

Projekt:	Ident správy o 19tej
Klient	RTVS
Agentúra	marketing
Produkcia	UMG production s.r.o.
Account:	Frederika Krajčíková
Kontaktná osoba	Marek Urban
LOKÁCIA a FD:	TBU
Výstup:	podľa zadania - cca 3 jingle
Práva:	TBU
Dátum:	22/04/2020

PREDBEŽNÝ ROZPOČET/ COST ESTIMATE

POPIS	Suma
PROMO SPRÁVY O 19tej	
PRÍPRAVNÉ PRÁCE	- €
ÚČINKUJÚCI	- €
CASTING	- €
CESTOVNÉ NÁKLADY A UBYTOVANIE	- €
ŠTÁB	7 730,00 €
TECHNIKA	900,00 €
ART DEPARTMENT	- €
LOKÁCIE/ATELIÉR	- €
DOPRAVA	270,00 €
OBRAZOVÁ POSTPRODUKCIA	1 050,00 €
ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA	- €
INÉ NÁKLADY	45,00 €
SUBTOTAL	9 995,00 €
SPOLU ZA VIDEO	9 995,00 €

POZNÁMKA:

nie sme platca DPH

Pilot Film s.r.o.

PODROBNÝ PREDBEŽNÝ ODHAD NÁKLADOV VIDEO

Popis	Sadzba	Počet	ks/deň	Suma
-------	--------	-------	--------	------

PRÍPRAVNÉ PRÁCE

shootingboard + kompozícia zaberov	- €	KS	0,00	0,00	0,00 €
location scouting SK	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
technické obhliadky SK	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
					0,00 €

ÚČINKUJÚCI

postava - predavac - makac - výkon	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
postava - predavac - makac - licencia	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
vedľajšia úloha - výkon	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
vedľajšia úloha - licencia	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
postava- výkon	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
postava - licencia	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
špeciálny komparz	- €	FD	15,00	1,00	0,00 €
komparz - lesní roborníci - spot 3	- €	FD	35,00	1,00	0,00 €
					0,00 €

CASTING

casting SK	0,00 €	KS	0,00	1,00	0,00 €
ubytovanie účinkujúcí	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
					0,00 €

CESTOVNÉ NÁKLADY A UBYTOVANIE

agentúra, klient doprava	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
ubytovanie	- €	D	1,00	5,00	0,00 €
diéty režisér, kameraman	- €	D	2,00	5,00	0,00 €
					0,00 €

ŠTÁB

režisér/ animátor	2 000,00 €	FD	1,00	1,00	2 000,00 €
producent	1 200,00 €	flat	1,00	1,00	1 200,00 €
kameraman	2 000,00 €	FD	1,00	1,00	2 000,00 €
ostric	300,00 €	FD	1,00	1,00	300,00 €
druha kamera/ foto	300,00 €	FD	1,00	1,00	300,00 €
strihač/DIT	600,00 €	flat	1,00	1,00	600,00 €
architekt - scénograf - artdirection	- €	flat	0,00	0,00	0,00 €
kostýmová výtvarníčka	- €	flat	0,00	0,00	0,00 €
kostymérka	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
production manager	500,00 €	flat	1,00	1,00	500,00 €
production asistent	150,00 €	flat	1,00	1,00	150,00 €
2 production asistent	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
šofér	- €	FD	1,00	0,00	0,00 €
pomocný režisér I.AD	- €	flat	1,00	1,50	0,00 €
2AD	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
make up	300,00 €	FD	1,00	1,00	300,00 €
make up príprava	- €	D	1,00	1,00	0,00 €
make up asistent	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
video operator/ DIT	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
gaffer	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
best boy	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
osvetľovači	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
key grip	200,00 €	FD	1,00	1,00	200,00 €
grip	180,00 €	FD	1,00	1,00	180,00 €

steady cam	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
vedúci stavby	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
stavba	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
hlavný rekvizitár	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
rekvizitári - príprava	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
rekvizitári - plac	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
security	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
zvukový majster on set	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
boom operator	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
SFX	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
zdravotná služba	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
potápači/záchranná služba na vode	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
policajná asistencia	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
					7 730,00 €

TECHNIKA

kamera package	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
optiky extra.	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
osvetľovací park	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
spotrebný materiál/fólie	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
dolly	500,00 €	FD	1,00	1,00	500,00 €
dolly kolaje rovne+polkruh	300,00 €	FD	1,00	1,00	300,00 €
podkladový materiál	100,00 €	FD	1,00	1,00	100,00 €
motion control vrátane obsluhy	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
generátor/spotreba elektr.energie	- €	flat	1,00	1,00	0,00 €
spotreba PHM agregát	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
zvukové zariadenie/kontaktný zvuk	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
MP - plošina	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
Jimmy Jib/ steadicam		FD	1,00	1,00	0,00 €
lowloader	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
externé hardisky	- €	flat	1,00	0,00	0,00 €
					900,00 €

ART DEPARTMENT

prenájom/výroba rekvizít	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
nákup rekvizít	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
výroba rekvizít	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
čln	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
hracie auto nákladné	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
stavebné materiály	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
nákup a výroba kostýmov	- €	allow	1,00	1,00	0,00 €
PHM pre hracie autá	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
prenájom kostýmov	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
masky/materiál	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
SFX/materiál	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
					0,00 €

LOKÁCIE/ATELIÉR

prenájom lokácií ateliér	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
prenájom lokácie pred obchodom	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
prenájom lokácie mesto	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
base camp	- €	FD	2,00	1,00	0,00 €
craft base	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
povolenia	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
policajná asistencia	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
lock-up	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
vysielačky	- €	FD	20,00	1,00	0,00 €

0,00 €

DOPRAVA

camera car rental	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
lights car rental	- €	allow	0,00	0,00	0,00 €
camera and lights car rental small	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
grip car rental (motion control)	150,00 €	FD	1,00	1,00	150,00 €
construction car rental	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
props car rental nad 3,5t	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
props car rental do 3,5t	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
props car rental small	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
wardrobe car small rental	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
wardrobe car rental	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
crew transport	- €	D	0,00	0,00	0,00 €
doprava ucinkujucich pocas nakrucania	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
production transport	60,00 €	D	2,00	1,00	120,00 €
					270,00 €

OBRAZOVÁ POSTPRODUKCIA

HDD	120,00 €	ks	1,00	1,00	120,00 €
záznam.medium	- €	ks	0,00	0,00	0,00 €
diskove pole na archiváciu	- €	ks	0,00	0,00	0,00 €
full grading	- €	flat	1,00	0,00	0,00 €
scan negative	- €	ks	0,00	0,00	0,00 €
AVID offline	300,00 €	D	1,00	1,00	300,00 €
online, retus, compositing, mate painting	500,00 €	flat	1,00	1,00	500,00 €
3D/2D animation/render	- €	h	0,00	0,00	0,00 €
graphic studio	- €	h	0,00	0,00	0,00 €
Imagebank/archívne zábery	- €	allow	1,00	0,00	0,00 €
vysielacie - iný štandard	- €	ks	0,00	0,00	0,00 €
prepisy / MPEG, MP4.../	15,00 €	ks	2,00	1,00	30,00 €
master / fullress export	100,00 €	ks	1,00	1,00	100,00 €
					1 050,00 €

ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA

Imagebank/archívne zábery	- €	ks	0,00	0,00	0,00 €
sound mix	- €	H	0,00	0,00	0,00 €
music studio	- €	H	0,00	0,00	0,00 €
ruchová knižnica	- €	flat	0,00	0,00	0,00 €
hudba	- €	flat	0,00	0,00	0,00 €
nový aranžmán	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
voice over	- €	FD	0,00	0,00	0,00 €
CVO	- €	KS	0,00	0,00	0,00 €
majster zvuku	- €	KS	0,00	0,00	0,00 €
technik zvuku	- €	H	0,00	0,00	0,00 €
					0,00 €

INÉ NÁKLADY

craft	30,00 €	FD	1,00	1,00	30,00 €
ubytovanie	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
nadčasy štábu/vyrovnávačky	- €	FD	0,00	1,00	0,00 €
nadčasy účinkujúcich	- €	FD	1,00	1,00	0,00 €
drobne vydaje	15,00 €	FD	1,00	1,00	15,00 €
					45,00 €

SUBTOTAL

9 995,00 €

TOTAL

9 995,00 €

uvedené ceny sú bez DPH